Proceeding of International Conference on Arabic Language (INCALA)

Organized by Arabic Department, Faculty of Letters, Universitas Negeri Malang

الإبداع والابتكار في تعليم اللغة العربية في الجامعات الهندية :التحديات والحلول

الدكتورة سيده مهبارا بيضاء ,1*

Department of Arabic
Maulana Azad National Urdu University (MANUU)
Arts & Science College for Women, Budgam, Srinagar Kashmir , india
Email ID : syedahmahparaa@gmail.com
Contact no. : 9541449051

ABSTRACT

This study aims to examine the importance of creativity and innovation in Arabic language education at Indian universities and to highlight their role in enhancing the educational process and developing students' language skills. The Arabic language holds great religious, cultural, literary, and scientific significance and has received widespread attention in Indian educational institutions. However, its teaching faces a number of challenges, most notably a lack of language practice, a reliance on memorization and translation, varying student proficiency levels, and the limited use of modern teaching aids in some university settings.

This research addresses the concept of creativity and innovation in education, the importance of the Arabic language in Indian universities, the reality of its teaching, and the most significant problems faced by teachers and students. It also discusses the teacher's role in developing language skills, the importance of interactive and collaborative learning, the use of digital tools and artificial intelligence, and the incorporation of Arabic literature into language instruction. The study employs a descriptive-analytical approach, drawing on educational literature and analyzing ideas related to language education while linking them to the reality of Arabic instruction in Indian universities. The study concludes that improving Arabic language education requires combining traditional and modern methods, providing genuine opportunities for practice and communication, and focusing on teacher training and the development of curricula and teaching materials.

Keyword | *Creativity1, Innovation2, Arabic Language Education3, Indian Universities4, Interactive Learning5, Educational Technology6.*

مستخلص البحث

يهدف هذا البحث إلى دراسة أهمية الإبداع والابتكار في تعليم اللغة العربية في الجامعات الهندية وبيان دورهما في تطوير العملية التعليمية وتنمية المهارات اللغوية لدى الطلاب. فاللغة العربية لغة ذات مكانة دينية وثقافية وأدبية وعلمية كبيرة وقد حظيت باهتمام واسع في المؤسسات التعليمية الهندية. ومع ذلك تواجه عملية تعليمها عددا من التحديات و من أبرزها قلة الممارسة اللغوية، والاعتماد على الحفظ والترجمة، واختلاف مستويات الطلاب، وضعف استخدام الوسائل التعليمية الحديثة في بعض البيئات الجامعية .

ويتناول هذا البحث مفهوم الإبداع والابتكار في التعليم وأهمية اللغة العربية في الجامعات الهندية وواقع تدريسها، وأهم المشكلات التي تواجه المعلمين والطلاب. كما يناقش دور المعلم في تطوير المهارات اللغوية، وأهمية التعلم التفاعلي والتعاوني، واستخدام الوسائل الرقمية والذكاء

الاصطناعي، وتوظيف الأدب العربي في تعليم اللغة. ويعتمد البحث على المنهج الوصفي التحليلي و من خلال دراسة المراجع التربوية وتحليل الأفكار المتعلقة بتعليم اللغات وربطها بواقع تعليم العربية في الجامعات الهندية. ويخلص البحث إلى أن تطوير تعليم اللغة العربية يحتاج إلى الجمع بين الأساليب التقليدية والحديثة وتوفير فرص حقيقية للممارسة والتواصل مع الاهتمام بتدريب المعلمين وتطوير المناهج والوسائل التعليمية.

كلمات أساسية **الإبداع1، الابتكار2، تعليم اللغة العربية3، الجامعات الهندية4، التعلم التفاعلي5، التكنولوجيا التعليمية6.**

Introduction (المقدمة)

مشكلة البحث

١.الاعتماد على الحفظ والترجمة في تعليم اللغة العربية.
٢.قلة الممارسة اللغوية لدى الطلاب.
٣.ضعف مهارات التحدث والكتابة.
٤.اختلاف المستويات اللغوية بين الطلاب.
٥.قلة استخدام الوسائل التعليمية الحديثة.
٦.الخوف من ارتكاب الأخطاء اللغوية.

أهداف البحث

١.توضيح مفهوم الإبداع والابتكار في تعليم اللغة العربية.
٢.بيان أهمية اللغة العربية في الجامعات الهندية.
٣.التعرف على تحديات تعليم اللغة العربية.
٤.إبراز دور المعلم في تطوير المهارات اللغوية.
٥.بيان أهمية التعلم التفاعلي والتعاوني.
٦.توضيح دور التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في التعليم .
٧.تقديم حلول ومقترحات لتطوير تعليم اللغة العربية.

Methods (منهجية البحث)

منهج البحث

اعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي لأنه يناسب دراسة الموضوعات التعليمية والتربوية التي تحتاج إلى وصف الواقع وتحليل المشكلات واقتراح الحلول. وقد تم تناول موضوع الإبداع والابتكار من خلال مراجعة بعض المراجع المتعلقة بطرائق تعليم اللغات والاستفادة من الإرشادات التربوية الحديثة المتعلقة باستخدام التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في التعليم. ولا يدعي هذا البحث أنه يقدم نتائج تجربة ميدانية أو استبيان

أجري على عينة من الطلاب، بل هو دراسة نظرية تحليلية تهدف إلى مناقشة الموضوع وتقديم مقترحات قابلة للتطبيق في البيئة الجامعية الهندية.

Results & Discussion (نتائج البحث ومناقشاتها)

مفهوم الإبداع والابتكار في التعليم

يعد الإبداع من المفاهيم المهمة في المجال التربوي ويقصد به القدرة على التفكير بطريقة جديدة وتقديم أفكار مفيدة تساعد على تحسين العمل وحل المشكلات. وفي مجال التعليم يظهر الإبداع عندما يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتوضيح الدرس أو يقدم أنشطة تساعد الطلاب على التفكير والمشاركة والتعبير عن آرائهم. ولا يعني الإبداع أن يترك المعلم جميع الطرق القديمة ويستخدم طرقا جديدة فقط، بل يعني أن يختار الطريقة المناسبة لهدف الدرس ومستوى الطلاب. فقد يكون شرح القاعدة اللغوية ضروريا في بعض المواقف، ولكن من الأفضل أن يتبعه المعلم بتدريبات وأمثلة وحوارات تساعد الطلاب على فهم القاعدة واستخدامها.

وأما الابتكار في التعليم فيعني تطبيق الأفكار الجديدة وتطوير الوسائل والأساليب التي تساعد على تحسين التعلم. ويمكن أن يكون الابتكار باستخدام جهاز الحاسوب أو الهاتف الذكي أو المنصات التعليميةكما يمكن أن يكون من خلال إعداد نشاط جديد أو تغيير طريقة تقسيم الطلاب داخل الفصل .

ويرتبط الإبداع والابتكار بعضهما ببعض فالإبداع يقدم الفكرة والابتكار يساعد على تطبيقها. وعندما يجمع المعلم بينهما يستطيع أن يجعل الدرس أكثر تنوعا وأن يمنح الطلاب فرصا أكبر للمشاركة والتعلم . ومن المهم أن نفهم أن الابتكار لا يحتاج دائما إلى أجهزة حديثة أو ميزانية كبيرة. فقد يستطيع المعلم أن يقدم درسا مبتكرا باستخدام السبورة والبطاقات والصور والحوار والعمل الجماعي. والأهم هو أن تكون الطريقة مناسبة لأهداف الدرس وأن تساعد الطلاب على التعلم بصورة أفضل.

واقع تعليم اللغة العربية في الجامعات الهندية وأهميتها :

دخل الإسلام إلى الهند في القرن الأول الهجري، ومنذ ذلك الحين اهتم المسلمون الهنود اهتماما كبيرا بتعليم اللغة العربية ونشرها، لما لها من مكانة دينية وعلمية وثقافية. وقد عملوا على إنشاء المدارس والمكتبات والمؤسسات التعليمية والدينية في مختلف أنحاء الهند، واهتموا بتعليم اللغة العربية للبنين والبنات، لتكون وسيلة لفهم القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف والعلوم الإسلامية.

وقد ركزت المدارس الإسلامية في بداية نشأتها على تدريس القرآن الكريم والحديث الشريف والفقه والنحو والصرف، ثم توسعت المناهج الدراسية لتشمل اللغة الفارسية والفلسفة والمنطق والتاريخ، وكان لهذه العلوم أثر كبير في تطور النظام التعليمي في

الهند عبر العصور. ومع مرور الزمن، بدأت العديد من المدارس والمؤسسات التعليمية بإدخال مواد دراسية حديثة، مثل اللغة الإنجليزية والجغرافيا والحاسوب، إلى جانب العلوم التقليدية، لمواكبة التطورات العلمية والتعليمية.

وشهدت الهند ظهور عدد كبير من المدارس الفكرية والمراكز العلمية والدينية التي أسهمت في نشر العلوم العربية والإسلامية وتطويرها. ومن أبرز المؤسسات التعليمية التي تهتم بالدراسات العربية: جامعة عليكرة الإسلامية، والجامعة الملية الإسلامية، وجامعة دلهي، وجامعة جواهر لال نهرو، والجامعة الوطنية مولانا آزاد. وقد أسهمت هذه المؤسسات إسهاما واضحا في نشر اللغة العربية وتعزيز مكانتها في الأوساط العلمية والجامعية في الهند. كما ساعدت الدراسات العربية على تعريف الطلاب بالأدب العربي القديم والحديث، وتنمية قدراتهم على قراءة النصوص العربية وفهمها وتحليلها. فضلا عن ذلك، تسهم الجامعات في تنظيم الندوات والمؤتمرات العلمية، وتشجيع البحوث الأكاديمية التي تتناول قضايا اللغة العربية وطرائق تعليمها وتطورها في الهند .

ولا شك أن الهند قد أنجبت عددا كبيرا من العلماء والأدباء والشعراء الذين بذلوا جهودا عظيمة في خدمة اللغة العربية وآدابها وتطويرها. وفي هذا السياق، يقول الدكتور محمود عبد الله، من جمهورية مصر العربية، في مقاله:

" إن الثقافة الإسلامية أسهمت بنصيب وافرفى ثقافات رجال الهند وفتحت أبواب المعرفة فاشتد إقبالهم على العلوم الدينية والأدبية والثقافية ، بل ولغة التخاطب فى بعض المناطق فضلا عن كونها لغة الكتابة والإدارة الحكومية و يضيف قائلا إن المنطقة الهندية الباكستانية قد أنجبت لفيفا من العلماء والأدباء والشعراء المتضلعين فى اللغة العربية الحائزين على نصيب وافر فى كل درب من دروبها وفى كل فن من فنونها " .

وعلى الرغم من الجهود التي تبذلها المؤسسات التعليمية والجامعات الهندية في نشر اللغة العربية وتعليمها فإن هذا المجال لا يزال يواجه عددا من التحديات و من أبرزها ضعف الممارسة اللغوية لدى الطلاب، وقلة البيئات التي تتيح لهم استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية فضلا عن الاعتماد في بعض الأحيان على أساليب الحفظ والترجمة بدلا من التركيز على تنمية مهارات التواصل والتعبير. فقد يمتلك الطالب رصيدا كبيرا من المفردات العربية ولكنه يجد صعوبة في توظيفها عند التحدث وتكوين جمل صحيحة وكما قد يتمكن من فهم النصوص المكتوبة و لكنه يواجه صعوبة في استيعاب الحديث العربي السريع .

ومن التحديات الأخرى التي تواجه الطلاب الخوف من ارتكاب الأخطاء اللغوية إذ يتردد كثير منهم في التحدث أمام زملائهم خشية الوقوع في أخطاء تتعلق بالنطق أو القواعد، الأمر الذي يحد من مشاركتهم في الأنشطة الصفية ويؤثر سلبا في ثقتهم بأنفسهم. ومن

هنا تبرز مسؤولية المعلم في توفير بيئة تعليمية آمنة ومشجعة والتعامل مع أخطاء الطلاب بأسلوب إيجابي لأن الخطأ جزء طبيعي من عملية تعلم أي لغة ويسهم تصحيحه بطريقة تربوية في تحسين الأداء اللغوي .

وتواجه عملية تعليم اللغة العربية أيضا بعض التحديات المرتبطة باستخدام التكنولوجيا مثل ضعف الاتصال بالإنترنت، وعدم توافر الأجهزة الإلكترونية لدى بعض الطلاب، وقلة التدريب على استخدام البرامج والتطبيقات التعليمية. ولذلك، لا ينبغي أن يكون التعليم الرقمي بديلا كاملا عن التعليم التقليدي، بل من الأفضل توظيفه بصورة متوازنة تتناسب مع إمكانات الجامعات وظروف الطلاب. كما تبرز الحاجة إلى توفير وسائل تعليمية حديثة وبرامج رقمية وأنشطة متنوعة تساعد على تنمية المهارات اللغوية الأربع، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة، بصورة متكاملة ومتوازنة .

ومن هنا تبرز ضرورة تطوير تعليم اللغة العربية في الجامعات الهندية من خلال تحديث المناهج الدراسية بما يتناسب مع متطلبات العصر، وتدريب المعلمين على استخدام طرائق التدريس الحديثة وتشجيع الطلاب على المشاركة الفاعلة في الحوارات والأنشطة اللغوية والمسابقات العلمية. وينبغي كذلك توظيف الحاسوب والإنترنت والتطبيقات التعليمية وتقنيات الذكاء الاصطناعي في العملية التعليمية بمايتيح للطلاب فرصا أوسع للتعلم الذاتي والممارسة اللغوية المستمرة. ومن شأن هذه الجهود أن تسهم في الارتقاء بمستوى تعليم اللغة العربية وتعزيز مكانتها في المؤسسات الجامعية الهنديةوربط دراستها بمتطلبات العصر واحتياجات سوق العمل.

التعلُّم الحديث وتنمية المهارات اللغوية

يُعَدُّ التعلُّم الحديث من أهم الأساليب التربوية التي تسهم في تطوير تعليم اللغة العربية وتحسين مستوى الطلاب في المهارات اللغوية المختلفة، وذلك لأنه يعتمد على جعل الطالب محورًا أساسيًّا في العملية التعليمية، ويشجعه على المشاركة والتفاعل بدلاً من الاكتفاء بالاستماع إلى شرح المعلم وحفظ المعلومات. ويهدف هذا النوع من التعلُّم إلى توفير بيئة تعليمية نشطة تساعد الطلاب على فهم اللغة وممارستها بصورة صحيحة في المواقف المختلفة. ومن أبرز أساليب التعلُّم الحديث التعلُّم التفاعلي الذي يعتمد على الحوار والمناقشة وطرح الأسئلة والمشاركة في الأنشطة الصفية. ويساعد هذا الأسلوب الطلاب على التعبير عن أفكارهم باللغة العربية وتحسين قدرتهم على الاستماع والتحدث وكما يمنحهم فرصة للتدرب على القراءة والكتابة من خلال الأنشطة الفردية والجماعية. ويؤدي التفاعل المستمر بين المعلم والطلاب إلى زيادة الثقة بالنفس وتشجيع الطلاب على استخدام اللغة العربية دون خوف أو تردد.

كما يُعَدُّ التعلُّم التعاوني من الأساليب المهمة في تعليم اللغة العربية، حيث يعمل الطلاب في مجموعات صغيرة لإنجاز أنشطة تعليمية مشتركة ويتبادلون الأفكار والمعلومات ويساعدبعضهم بعضًا في فهم الدروس وحل التدريبات. ويمكن تطبيق هذا الأسلوب من خلال قراءة النصوص العربية ومناقشتها وإجراء الحوارات، وكتابة الفقرات والموضوعات باللغة العربية. ويساعد العمل الجماعي على تنمية مهارات التواصل والتعبير ويجعل الطلاب أكثر قدرة على التعلم من بعضهم بعضًا. وقد أظهرت دراسة في تعليم المفردات العربية أن التعلم التعاوني يساعد الطلاب على اكتساب مفردات جديدة بصورة أفضل من التعلم الفردي.

ومن الأساليب الحديثة أيضًا التعلُّم القائم على المشروعات وهو أسلوب تعليمي يعتمد على مشاركة الطلاب في تنفيذ مشروعات عملية مرتبطة باللغة العربية مثل إعداد مجلة مدرسية أو كتابة تقرير عن موضوع معين أو إعداد حوار بين الطلاب أو تقديم عرض باللغة العربية حول موضوع أدبي أو ثقافي. ومن خلال هذه الأنشطة يستطيع الطلاب استخدام المفردات والتراكيب اللغوية في مواقف عملية وكما يتعلمون كيفية البحث وجمع المعلومات وتنظيم الأفكار وتقديمها بطريقة واضحة. ويساعد هذا الأسلوب على تنمية الإبداع والتفكير والتعاون وتحمل المسؤولية إلى جانب تطوير المهارات اللغوية الأربع.

ولا تقتصر أهمية هذه الأساليب على تحسين المستوى اللغوي فقط، بل تسهم أيضًا في جعل عملية التعليم أكثر تشويقًا وفاعلية وتساعد على مراعاة الفروق الفردية بين الطلاب لأن كل طالب يستطيع المشاركة والتعلم وفقًا لقدراته ومستواه. كما أن الجمع بين التعلُّم التفاعلي والتعاوني والتعلُّم القائم على المشروعات يتيح فرصًا متنوعة لممارسة اللغة العربية داخل الصف وخارجه .

وبناءً على ذلك ينبغي للمعلمين والمؤسسات التعليمية الاهتمام بتطبيق أساليب التعلُّم الحديثة في تدريس اللغة العربية والابتعاد عن الطرق التقليدية التي تعتمد على الحفظ والتلقين وحدهما مع التركيز على الأنشطة التطبيقية والمشاركة الفعالة. فكلما أُتيحت للطلاب فرص أكبر لاستخدام اللغة العربية في الحوار والقراءة والكتابة والعمل الجماعي تحسنت مهاراتهم اللغوية وأصبحوا أكثر قدرة على التواصل والتعبير عن أفكارهم بصورة سليمة .

التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في تعليم اللغة العربية

أصبحت التكنولوجيا الحديثة من الوسائل المهمة في تطوير تعليم اللغة العربية حيث ساعدت على جعل العملية التعليمية أكثر سهولة وتشويقًا وفاعلية. فلم يعد التعليم يعتمد على الكتاب المدرسي وشرح المعلم فقط، بل أصبح يستخدم الحاسوب والهواتف الذكية والإنترنت والمنصات التعليمية والتطبيقات الإلكترونية. وتساعد هذه الوسائل الطلاب

على تنمية المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة و من خلال مقاطع الفيديو والتسجيلات الصوتية والأنشطة والتدريبات الإلكترونية .
كما أصبح الذكاء الاصطناعي أداة حديثة يمكن الاستفادة منها في تعليم اللغة العربية حيث يساعد الطلاب على ممارسة المحادثة، وتصحيح الأخطاء النحوية والإملائية ، وتعلُّم المفردات الجديدة، وفهم النصوص وترجمتها. وكذلك يوفر تدريبات تناسب مستوى كل طالب ويساعده على التعلم الذاتي وتحسين قدراته اللغوية. ويمكن للمعلم أيضًا استخدام هذه التقنيات في إعداد الدروس والأنشطة التعليمية وتوفير الوقت والجهد.
ويمكن استخدام الذكاء الاصطناعي أيضا في إعداد تمارين حول المبتدأ والخبر، والنواسخ، والمفاعيل، والحال، والتمييز، وأدوات الشرط وغيرها. وكما يمكن توليد أمثلة متدرجة من البسيط إلى المركب. وفي الصرف يمكن استخدامه في تدريبات الأوزان والتصريف والاشتقاق. ويظل دور المعلم أساسيًا في تفسير القاعدة لأن الهدف من التمرين ليس الحصول على جواب آلي وإنما بناء قدرة لغوية لدى الطالب. ومن الناحية المنهجية ينبغي أن تتضمن الأنشطة مرحلة للتحقق بحيث يطلب من الطالب مقارنة الإجابة الآلية بالكتاب النحوي أو الصرفي، واكتشاف الخطأ إن وجد .
وعلى الرغم من هذه الفوائد ينبغي استخدام التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي تحت إشراف المعلم لأن بعض التطبيقات قد تقدم معلومات غير دقيقة كما أن دور المعلم يبقى أساسيًا في توجيه الطلاب وتصحيح أخطائهم. ولذلك فإن الجمع بين الأساليب التعليمية الحديثة والتوجيه التربوي الصحيح يسهم في تطوير تعليم اللغة العربية وجعله أكثر فاعلية ويساعد الطلاب على استخدام اللغة في مختلف المجالات العلمية والعملي .

الحلول والمقترحات :

1. تطوير المناهج الدراسية: إعداد مناهج حديثة تهتم بتنمية المهارات اللغوية الأربع: الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.
2. استخدام التعليم التفاعلي: تشجيع الطلاب على الحوار والمناقشة والعمل الجماعي داخل الصف.
3. توظيف التكنولوجياالحديثة:استخدام الحاسوب والهواتف الذكية والمنصات التعليمية والذكاء الاصطناعي في تعليم اللغة العربية.
4. إنشاء بيئة لغوية:تنظيم الأندية العربية والأنشطة والمسابقات والندوات باللغة العربية داخل الجامعات.
5. تدريب المعلمين:تنظيم دورات وورش عمل لتطوير مهارات المعلمين وتعريفهم بطرائق التدريس الحديثة.

6. التعاون مع الجامعات العربية: تبادل الخبرات وتنظيم المحاضرات والبرامج التعليمية المشتركة مع المؤسسات العربية.
7. تشجيع البحث والإبداع: تحفيز الطلاب على إعداد البحوث والمشروعات والعروض العلمية باللغة العربية.

Conclusions (الخاتمة)

يتضح من هذه الدراسة أن الإبداع والابتكار عنصران مهمان في تطوير تعليم اللغة العربية في الجامعات الهندية. فالتعليم الفعال لا يعتمد على شرح القواعد وحفظ المفردات فقط، بل يحتاج أيضًا إلى الممارسة والتفاعل والتفكير والتعبير. ويمكن للمعلم أن يحقق ذلك من خلال استخدام الحوار، والأنشطة الجماعية، والمشروعات، والنصوص الأدبية، والوسائل الرقمية. كما يمكن للذكاء الاصطناعي أن يقدم دعمًا إضافيًا إذا استُخدم بطريقة واعية وتحت إشراف المعلم .

ومع ذلك لا توجد طريقة واحدة تناسب جميع الطلاب في كل الظروف و لذلك ينبغي اختيار الأساليب التعليمية وفق مستوى الطلاب وأهداف الدرس والإمكانات المتاحة. وفي النهاية فإن تطوير تعليم العربية مسؤولية مشتركة بين المعلم والطالب والجامعة. وكلما زادت فرص الممارسة والتعاون والتجديد حتى أصبح تعلم اللغة العربية أكثر ارتباطًا بحاجات الطلاب وأكثر قدرة على إعدادهم للدراسة والبحث والتواصل .

References (المراجع)

١.مناهج وطرائق تدريس اللغات (Approaches and Methods in Language Teaching)، ريتشاردز جاك سي، رودجرز ثيودور إس (Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers) ، مطبعة جامعة كامبريدج، الطبعة الثالثة، ٢٠١٤.
٢- مجلة:((Language in India(ISSN1930-2940:) اللغة العربية في الهند: الماضي والحاضر والمستقبل ، للباحث مخلص الرحمان ، المجلد ١٤، العدد ١٢، ديسمبر ٢٠١٤م ص ٢٩٠–٣٠٦.
٣. أساسيات تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ، الدكتور عبد العزيز إبراهيم العصيلي ، العدد ١٠ ، سنة ديسمبر ٢٠١٨ .

٤. المجلة التربوية الدولية المتخصصة، دراسة تحليلية للبرمجيات التعليمية التفاعلية الموجهة لتنمية المهارات اللغوية لطفل الروضة ، نورة محسن التركي المجلد 5، العدد 11، 2016 .
٥. اللغة العربية والذكاء الاصطناعي حين تتعلم الآلة لغة الضاد، كاميرون ويليامسون، جائزة محمد بن راشد للغة العربية http://arabicaward.ae.
٦. مجلة جامعة دكا العربية، استخدام التطبيقات الإلكترونية لتعليم اللغة العربية: الإمكانات والقيود ، لتاج الدين المناني، المجلد 26، العدد 29، 2025 .